

MODEL 4203

EUROSTEAM®
Multi
Pro Steamer

EN



FR

Instruction Manual

ES



ITALIAN DESIGN



★ Leaders in Professional Marketing and Demonstrating ★

Eurosteam® is a registered trademark of 974514 AB Ltd.



CANADA: 1-877-387-7770 USA: 1-877-462-5757
www.redferment.com

EUROTEAM® MULTI PRO STEAMER

WHEN USING ANY ELECTRICAL APPLIANCE BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE USED.

IMPORTANT SAFEGUARDS

READ THESE INSTRUCTION BEFORE USE

WARNING:

1. The Eurosteam® Multi Pro Steamer is for household/residential use ONLY.
2. DO NOT immerse in liquids. ALWAYS turn off and unplug when filling with water.
3. Never leave the appliance unattended when connected to the power supply; unplug it after every use.
4. Never point steam jets in the direction of people, animals or plants or towards appliances that contain electrical parts (e.g., oven interiors).
5. Do not use if power cord or plug has been damaged or if any part has been dropped or damaged.
6. Do not attempt to disassemble or repair appliance. Warranty will be null and void if attempted.
7. Never carry by the cord or yank cord to unplug from outlet. To unplug grasp plug to remove from outlet.
8. Do not handle with wet hands.
9. Keep cord away from heated surfaces as well as sharp edges and corners.
10. Always connect the appliance to a properly earthed socket.
11. Before filling with water or emptying always turn off, unplug and let cool.
12. IMPORTANT: danger of scalds.
NEVER OPEN the cap on the boiler tank DURING USE.
IMPORTANT: Before unscrewing the cap on the boiler tank, proceed as follows:
 - switch off the appliance at the main switch and unplug the power cord from the mains socket;
 - bleed out the remaining pressure from the boiler tank, using the steam button on the gun and pointing the jet into a suitable container;

SAVE THESE INSTRUCTIONS

EUROSTEAM® MULTI PRO STEAMER

- leave the appliance to cool for a few minutes;
 - slowly loosen the boiler tank cap, part of the way and wait for a few seconds;
 - unscrew the cap completely and remove it.
13. Contact with hot metal parts, hot water or steam may cause burns.
 14. Be sure that boiler cap is and remains closed during use.
 15. NEVER use cleaning solutions, perfumes, oils or chemicals in boiler.
 16. Use only City tap, spring or bottled water in boiler. (Not well water)
 17. Do not operate near flammable liquids or in areas with fumes.
 18. Plug into a standard 120V, 60Hz electrical outlet only. Do not use with extension cords.
 19. Store in a cool dry location.
 20. If damaged contact Redfern Enterprises Customer Services for repair information.
 21. This appliance is not suitable for use by people – including children – with reduced physical, sensorial or mental capabilities; by people with little or no experience or awareness of the appliance, unless carefully supervised or trained in the use of the appliance by a person responsible for their safety.
 22. It is necessary to supervise children to make sure that they do not play with the appliance.
 23. Before using the product, make sure that all items, surfaces and fabrics to be cleaned are resistant to or compatible with the high temperature of the steam. Specifically, treated terracotta flooring, wooden surfaces or delicate fabrics, such as silk or velvet, should not be treated without first consulting the instructions from the manufacturer and carrying out a test on a small hidden sample part.
 24. READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS IN THIS MANUAL.
- * CAUTION: RISK OF SCALDING. DO NOT REMOVE FILL CAP WHILE UNIT IS ON, WAIT FOR UNIT TO COOL DOWN BEFORE OPENING.
 - * TO PROVIDE CONTINUED PROTECTION AGAINST RISK OF ELECTRIC SHOCK, CONNECT TO PROPERLY GROUNDED OUTLETS ONLY.
 - * DO NOT IMMERSE IN WATER. HOUSE HOLD USE ONLY. NOT FOR SPACE HEATING PURPOSES.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

SAVE THESE INSTRUCTIONS

EUROTEAM® MULTI PRO STEAMER

IMPORTANT

- * Always drain condensed water from hose before use or if the unit has been sitting for any period of time. To drain hose, direct nozzle into a sink or container and depress steam button.
- * Always use extreme care when opening the boiler cap as it may become hot during use and escaping steam can cause scalding and burns.

Contact Redfern Enterprises for all Customer Service Inquiries

CANADA

**1-877-387-7770
info@redfernent.com**

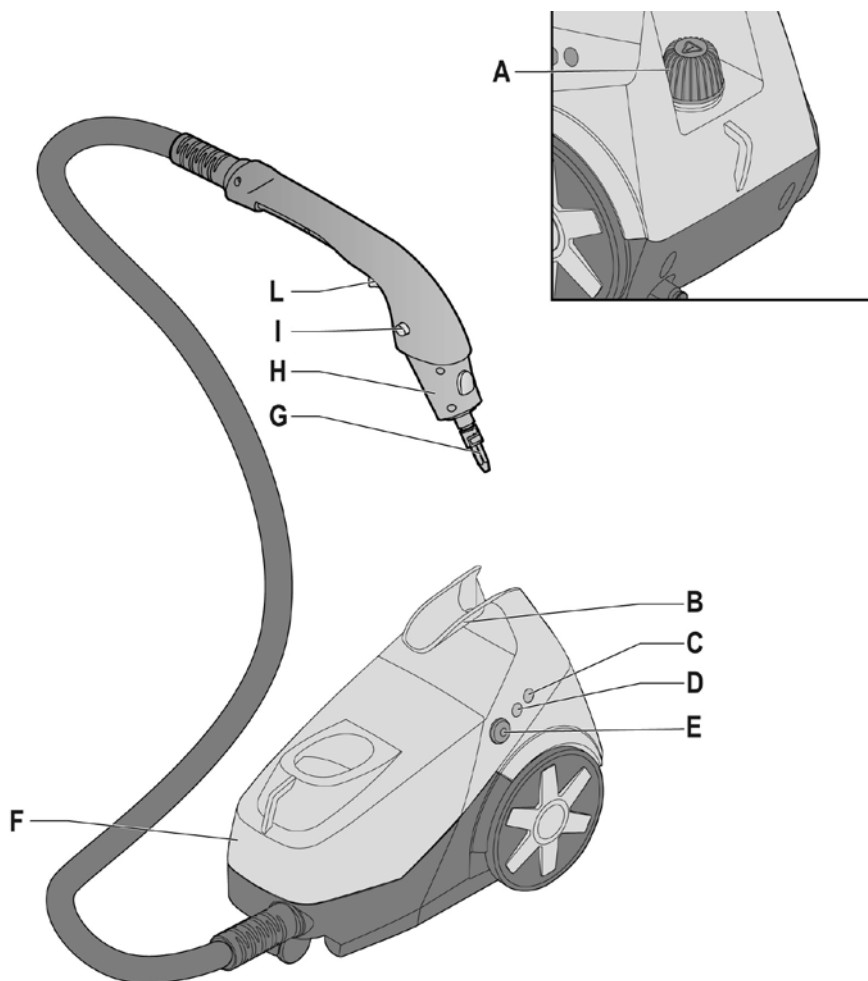
info@redfernent.com

USA

**1-877-462-5757
infous@redfernent.com**

SAVE THESE INSTRUCTIONS

EUROSTEAM® MULTI PRO STEAMER MODEL 4203



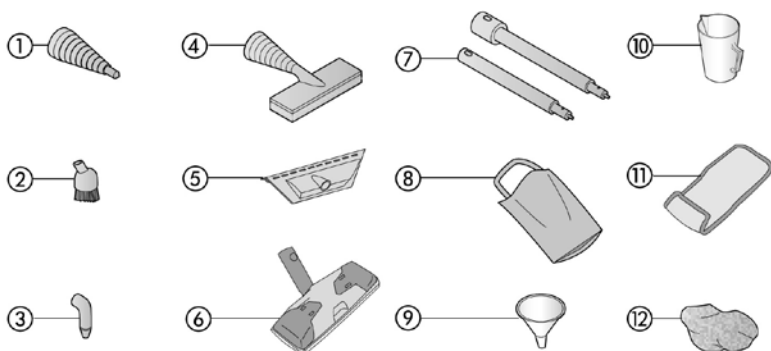
Eurosteam® Multi Pro Steamer Unit

- | | |
|----------------------|---------------------|
| A. Boiler Tank Cap | F. Appliance Body |
| B. Handle | G. Gun Nozzle |
| C. Steam Ready Light | H. Gun |
| D. On/Off Light | I. Lock Switch |
| E. On/Off Switch | L. Dispenser Button |

WHAT IS INCLUDED



MODEL 4203
Eurosteam® Multi Pro Steamer

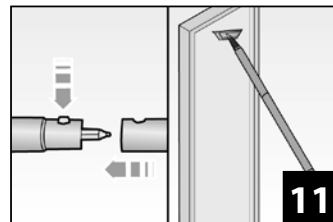
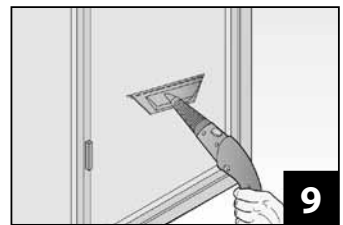
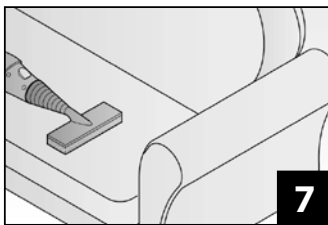
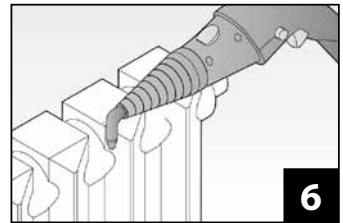
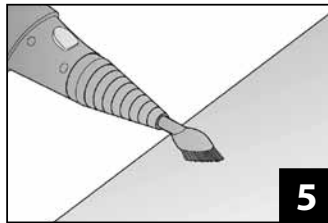
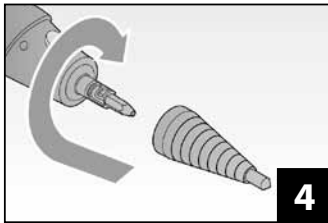
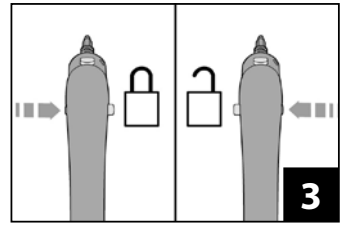
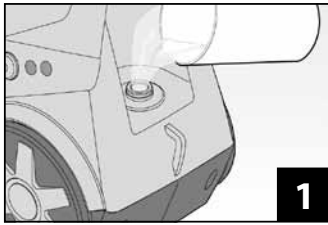


Attachments Included

- | | |
|---------------------|----------------------|
| 1. Extension Nozzle | 7. Extension Tubes |
| 2. Round Brush | 8. Attachment Bag |
| 3. Angled Nozzle | 9. Funnel |
| 4. Upholstery Brush | 10. Measure Cup |
| 5. Window Brush | 11. Floor Cloth |
| 6. Floor Brush | 12. Upholstery Cloth |

ALL ATTACHMENTS FIT THE EUROSTEAM® MINI PRO STEAMER

ATTACHMENTS IN USE



INSTRUCTIONS FOR USE

Filling the boiler tank before use

- * Unscrew the boiler filler cap (A), fill the measure cup (11) to the fill line (DO NOT OVERFILL).
- * Use funnel (10) provided to fill the boiler tank (1)
- * Screw on the boiler tank cap (A).
- * Plug unit into the wall outlet.
- * Fit the required attachment to the gun (H).

Switching on

- * Plug the appliance power cord into the wall outlet and switch on the appliance using the On/Off switch (E); the On/Off light (D) will switch on as will the steam ready light (C) (2).
- * After a few minutes, the steam ready light (C) will switch off to show that the boiler tank is pressurised and the appliance can now dispense steam.

Operation

- * The steam ready light (C) will switch on and off during use to show that the boiler tank is working.
- * To prevent the steam from being dispensed accidentally, the lock switch (I) must be moved from the left to the right to unlock the steam function.
- * To dispense the steam, press the button (L) on the gun (H).
- * When using for the first time, it is advised to spray the steam jet into a container to get rid of any water residue that might be inside the tube (any water coming out is due to condensation inside the tube). This action needs to be repeated even after a few minutes of inactivity.
- * When the gun (H) begins to dispense steam always point the jet downwards to the ground.

IMPORTANT

When the Eurosteam® Multi Pro Steamer is not in use ALWAYS lock the steam dispenser button with the switch (I)

TIP: Fill with city tap water, spring water or bottled water. Do not use well water.

INSTRUCTIONS FOR USE

Switching off the steamer

- * To stop dispensing steam, release the dispensing button (L).
- * After use, switch off the appliance, using the switch (E) and unplug it from the outlet.
- * Refit the gun (H) over the special handle (B), after placing the slider (I) in the lock position.
- * Before unscrewing the cap on the boiler leave the unit to cool for 20-30 minutes.
- * Slowly loosen the boiler tank cap part way and wait for a few minutes.
- * Unscrew completely and remove cap.

ATTACHMENTS

Extension Nozzle (1)

With this attachment it is possible to thoroughly clean all surfaces where dirt and germs take hold. The nozzle can be fitted directly to the gun nozzle (G) or the extension tubes (7): after lining up the marks on the gun nozzle (G) and the attachment, turn the nozzle 90° clockwise until it locks into place (4).

Round Brush (2)

This attachment is for fitting on the extension nozzle (1) and helps to dissolve the most stubborn dirt build up, such as the type that forms on the cook top or in the grout widths between tiles. It can be used to clean bathroom fixtures, sinks and oven racks. It can also be used in showers and baths to remove all traces of scale (5)

Angled Nozzle (3)

This attachment can be fitted to the gun nozzle (G) after inserting the extension nozzle (1). It is very useful for reaching and cleaning in difficult areas such as vents, shutters, blinds and bathroom fixtures.

Upholstery Brush (4)

The fabric brush can be fitted straight on the the gun nozzle (G) or to the extension tubes (7). When the cloth (12) is fitted, it is possible to use the brush to remove dust and for daily cleaning of sofas, armchairs, blankets, mattresses and cushions (7). The brush can also be used to freshen up fabrics, removing all creases. Be sure to discharge condensation from the hose into a containers so as not to wet fabrics.

Window Brush (5)

A window wiper brush can be fitted to the fabric brush (4): to assemble the two, insert the tabs at the base of the fabric brush into the hooks at the bottom of the window wiper brush. Use the window wiper brush to clean windows, mirrors and glossy surfaces (9). Do not use the wiper brush if the surface to be cleaned is cold as the change in temperature could cause the surface to break.

Floor Brush (6)

This is used on the extension tubes (7) and it has handy cloth grips that can hold the included cloth (12) as well as any other type of machine washable cloth. To fit the cloth, place the bush in the middle, lift the clips at the ends of the brush, insert a flap of cloth and then release the clips (10).

ATTACHMENTS

Extension Tubes (7)

The extension tubes snap together and can be easily separated by pressing the release button. They are useful for reaching high surfaces with the window wiper (5) or they can be used with the floor brush (6) (11).

Attachment Bag (8)

The Eurosteam® Multi Pro Steamer comes with this bag which is handy for storage as well as for keeping the attachments close at hand while cleaning.

FILLING DURING USE & CLEANING

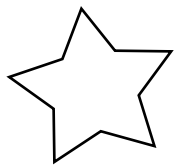
Filling the Boiler Tank During Use

If the boiler tank should become empty during use, switch off the unit and unplug from the wall outlet and proceed as follows:

- * Press the steam dispensing button (L) to discharge any residual steam;
- * Slowly unscrew the boiler tank filler cap (A) waiting a few seconds for the steam to finish before unscrewing the cap completely. Wait a few minutes before adding water to the boiler tank;
- * Add more water; using the measure cup (11) with the funnel (10) inserted into the boiler, making sure to pour it in slowly to prevent new bursts of steam from forming.
- * It is recommended waiting at least 3 minutes from the time of unplugging the unit before adding more water to the boiler tank;
- * Firmly screw the boiler tank filler cap (A) back into place;
- * Plug the unit into the wall outlet;
- * Press the on switch (E) and wait for the lights to indicate that the unit is ready to use.

Cleaning and Maintenance

- * It is important to clean the boiler tank at least once a month to remove any scale residues which could affect the normal operation of the Eurosteam® Multi Pro Steamer.
- * Switch off the unit and unplug from the wall outlet.
- * Leave unit to cool before cleaning out the boiler tank to prevent the risk of scalds or burns.
- * Drain out any pressure remaining in the boiler tank using the steam button (L) on the gun (H), being sure to point the jet into a suitable container.
- * Slowly unscrew the boiler tank filler cap (A) and remove it completely.
- * Fill the boiler tank with tap water, shake vigorously and then turn upside down to empty.
- * Repeat this process a few times.
- * Never add scale removers, vinegar or other perfumed substances to the tank as these risk damaging the unit and will immediately null and void the warranty.



TIPS

- * To extend the life of your brushes, do not put excessive pressure on the brush. Let the steam do the work and use the brush to loosen prior to wiping with a cloth.
- * Be sure to store your Eurosteam® Multi Pro Steamer with the boiler tank empty and the screw cap off. This will allow the boiler to breathe and minimize build up.
- * Do not over fill your boiler. When over filled only hot water will come out of the nozzle until the water level is down enough to make steam.
- * Always store your steamer away from animals and children, it is not a toy and may be damaged if used for use other than intended.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CHECK	POSSIBLE CAUSES	POSSIBLE REMEDY
No steam comes out of the nozzle	Steam ready light (C) on	Cold boiler tank	Wait for the steam ready light (C) to switch off

No steam comes out of the nozzle	Steam ready light (C) off	No water in the boiler tank	Fill the boiler tank as described in the paragraph «Filling the boiler tank during use» page 8
----------------------------------	---------------------------	-----------------------------	--

No steam comes out of the nozzle	Steam ready light (C) off – water in the boiler tank	Malfunction	Contact Redfern Enterprises Canada 1-877-387-7770 USA 1-877-462-5757
----------------------------------	--	-------------	---

The nozzle is dispensing little steam	Steam ready light (C) on	The boiler tank is cold	Wait for the boiler tank to heat up
---------------------------------------	--------------------------	-------------------------	-------------------------------------

WARRANTY

LIMITED WARRANTY

Redfern Enterprises warrants this product to be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of the original purchase, when utilized for normal household use, subject to the following conditions, exclusions and exceptions.

Should any defect covered by the terms of the limited warranty be discovered within one (1) year, Redfern Enterprises will repair or replace, at Technicians discretion, any defective part provided the unit is returned by the original purchaser, freight pre-paid, to:

USA

Redfern Enterprises, 4114 North Pecos Road, Unit 102, Las Vegas NV 89115 USA

CANADA

Redfern Enterprises, 101 - 127 Commercial Drive, Calgary AB T3Z 2A7 Canada

Proof of purchase and \$29.95 for handling and return shipping charges must be included.

The liability of Redfern Enterprises under this warranty is limited solely to the cost of the replacement parts or the complete unit at our option. LABOR CHARGES ARE NOT INCLUDED.

This warranty does not cover normal wear of parts and does not apply to any unit that has been tampered with or used for commercial purposes. This warranty does not apply to any defect arising from misuse of the product, negligence, failure to follow Redfern's instructions, use on current or voltage other than that stamped on the product, alteration or repair not authorized by Redfern, or damage due to faulty packaging or mishandling in transit (by any common carrier). Repair or disassembly by anyone other than a Redfern authorized service center will void the warranty.

This warranty is extended to the original purchaser of the unit and excludes all other legal and/or conventional warranties. The responsibility of Redfern Enterprises, if any, is limited to the specific obligations expressly assumed by it under the terms of the limited warranty. In no event is Redfern Enterprises liable for incidental or consequential damages of any nature whatsoever. Some States/Provinces do not permit the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights which vary from state to state or province to province.

If you have questions or concerns regarding your Redfern appliance, please contact Customer Service. Please do not return any product without contacting Redfern for return authorization.

WARRANTY

Unauthorized returns, as well as C.O.D. shipments, will be refused.

*Important: After receiving return authorization, carefully pack item to avoid damage in shipping.

Be sure to include your name, complete address and phone number with note giving purchase information, model number and what you believe is the problem with item. We recommend you insure the package (as damage in shipping is not covered by your warranty). Mark the outside of your package "ATTENTION CUSTOMER SERVICE".

Contact Redfern Enterprises for all Customer Service Inquiries

CANADA

1-877-387-7770

info@redfernent.com

info@redfernent.com

USA

1-877-462-5757

infous@redfernent.com

MODÈLE 4203

EUROSTEAM®
Multi
Pro Steamer

EN



FR

Mode d'emploi

ES



DESIGN ITALIEN



Eurosteam^{MD} est une marque déposée de 974514 AB Ltd.

CANADA: 1-877-387-7770 É.-U.: 1-877-462-5757
www.redferment.com

NETTOYEUR À VAPEUR MULTI PRO EUROSTEAM^{MD}

**TOUJOURS FAIRE PREUVE DE PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ ÉLÉMENTAIRES
LORS DE L'UTILISATION D'UN APPAREIL ÉLECTRIQUE.**

AVERTISSEMENTS IMPORTANTES

LIRE CES INSTRUCTIONS AVANT L'EMPLOI

AVERTISSEMENT :

1. Le nettoyeur à vapeur Multi Pro Eurosteam^{MD} doit être utilisé UNIQUEMENT dans un contexte résidentiel ou domiciliaire.
2. NE JAMAIS l'immerger dans un liquide. TOUJOURS le mettre hors tension et le débrancher au moment de le remplir d'eau.
3. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché au réseau électrique; débranchez-le après chaque utilisation.
4. Ne jamais diriger le jet de vapeur vers les personnes, les animaux, les plantes ou les appareils contenant des parties électriques (comme par exemple l'intérieur des fours).
5. Ne pas utiliser cet appareil si le cordon électrique ou la fiche ont été endommagés, ou si une pièce a été échappée et endommagée.
6. Ne pas tenter de démonter ni de réparer cet appareil électrique. Cela entraînerait l'annulation de la garantie.
7. Ne jamais transporter cet appareil par le cordon ni tirer le cordon pour le débrancher de la prise. Toujours débrancher l'appareil en tirant sur la fiche seulement.
8. Ne pas manipuler l'appareil lorsque les mains sont mouillées.
9. Garder le cordon éloigné des surfaces chauffées ainsi que des arêtes tranchantes et des coins.
10. Brancher toujours l'appareil à une prise munie de mise à la terre.
11. Toujours mettre l'appareil hors tension, le débrancher et le laisser refroidir avant de le remplir ou de le vider d'eau.
12. ATTENTION: danger de brûlures
NE PAS OUVRIR le bouchon de la chaudière DURANT L'UTILISATION de l'appareil.
ATTENTION: Avant de dévisser le bouchon de la chaudière, procéder comme suit:
 - éteindre l'appareil au moyen de l'interrupteur et débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant;
 - évacuer la pression résiduelle à l'intérieur de la chaudière en actionnant le poussoir de distribution de la vapeur sur le pistolet, en dirigeant le jet dans un récipient;

NETTOYEUR À VAPEUR MULTI PRO EUROSTEAM^{MD}

- faire refroidir l'appareil pendant quelques minutes;
 - dévisser partiellement et lentement le bouchon de la chaudière et attendre quelques secondes;
 - dévisser entièrement le bouchon de la chaudière et l'extraire.
13. Tout contact avec les parties métalliques, l'eau chaude ou la vapeur peut causer des brûlures.
 14. S'assurer que le capuchon du réservoir chauffant soit bien fermé et le demeure tout au long de l'utilisation.
 15. NE JAMAIS utiliser de solution de nettoyage, de parfum, d'huile ni de produit chimique dans le réservoir chauffant.
 16. N'utiliser que de l'eau du robinet, de source ou en bouteille dans le réservoir chauffant. (Ne pas utiliser d'eau de pluie)
 17. Ne pas faire fonctionner l'appareil à proximité de liquides inflammables ou à des endroits où il y a des vapeurs.
 18. Brancher l'appareil uniquement sur une prise électrique de 120 V, 60 Hz. Ne pas l'utiliser avec un cordon prolongateur.
 19. Ranger l'appareil à un endroit frais et sec.
 20. En cas de dommage à l'appareil, communiquer avec le service à la clientèle de Redfern Enterprises pour de plus amples informations sur la marche à suivre pour le faire réparer.
 21. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou par des personnes manquant d'expérience et de connaissance de l'appareil sauf si elles sont attentivement surveillées ou correctement instruites sur l'usage de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.
 22. Il est nécessaire de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
 23. Avant d'utiliser le produit, vérifier que les objets, les surfaces et les tissus à traiter soient résistants ou compatibles avec les hautes températures de la vapeur. En particulier, sur les sols en terre cuite traitée, sur les surfaces en bois et sur les tissus délicats, tels que la soie ou le velours, il est conseillé de consulter les instructions du fabricant et de faire un essai sur une partie cachée ou sur un échantillon.
 24. LIRE ATTENTIVEMENT CE MODE D'EMPLOI ET EN SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

NETTOYEUR À VAPEUR MULTI PRO EUROTEAM^{MD}

- * AVERTISSEMENT: DANGER DE S'ÉCHAUDER. NE PAS ENLEVER LE BOUCHON DE REMPLISSAGE LORSQUE L'APPAREIL EST EN MARCHÉ. PERMETTRE QUE L'APPAREIL SE REFROIDISSE AVANT D'OUVRIR.
- * POUR ASSURER UNE PROTECTION CONTINUE CONTRE LE CHOC ÉLECTRIQUE, BRANCHER UNIQUEMENT DANS DES PRISES CONVENABLEMENT MISES À LA TERRE.
- * NE PAS IMMERGER DANS L'EAU. TYPE MENAGER. NE PAS L'UTILISER POUR CHAUFFAGE.

CONSERVEZ SOIGNEUSEMENT CES INSTRUCTIONS

IMPORTANT

- * Toujours drainer le tuyau flexible de toute condensation d'eau ou lorsque l'appareil n'a pas été utilisé depuis un certain temps. Pour drainer le tuyau flexible, placer la buse dans un évier ou un contenant et enfoncer le bouton de vapeur.
- * Toujours faire preuve d'une grande prudence au moment d'ouvrir le capuchon du réservoir chauffant, car il peut devenir chaud lors de l'utilisation et la vapeur qui s'échappe peut brûler la peau.

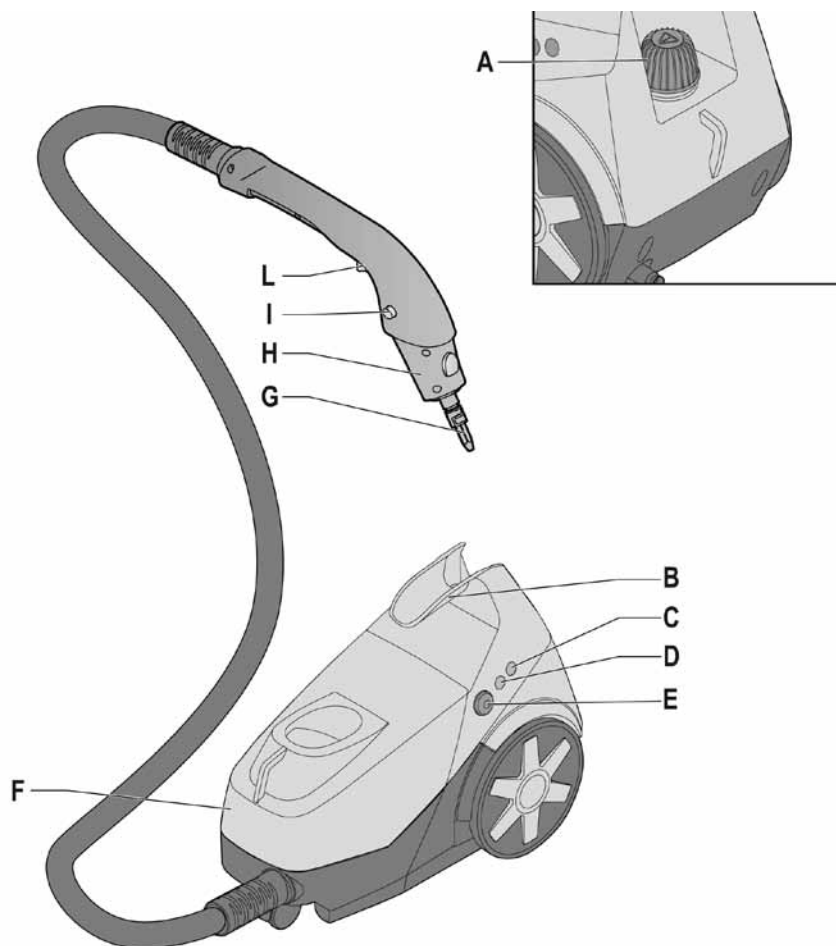
Communiquer avec Redfern Enterprises pour tout ce qui a trait au service à la clientèle.

CANADA
1-877-387-7770
info@redferment.com

info@redferment.com

É.-U.
1-877-462-5757
infous@redferment.com

NETTOYEUR À VAPEUR MULTI PRO EUROSTEAM^{MD} MODÈLE 4203



Nettoyeur à vapeur multi pro Eurosteam^{MD}

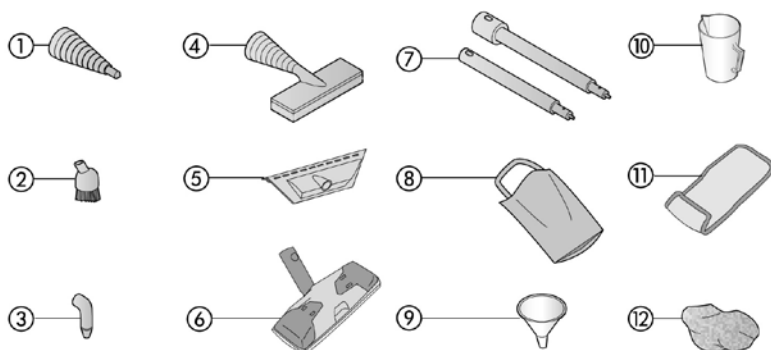
- A. Capuchon de réservoir chauffant
- B. Poignée
- C. Indicateur lumineux de vapeur
- D. Indicateur lumineux Marche/Arrêt

- E. Interrupteur Marche/Arrêt
- F. Corps de l'appareil
- G. Buse de pistolet
- H. Pistolet
- I. Interrupteur de blocage
- L. Bouton de distribution de vapeur

LISTE DE PIÈCES



MODÈLE 4203
Nettoyeur à vapeur multi pro Eurosteam^{MD}

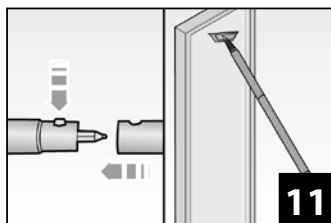
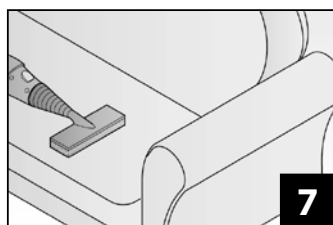
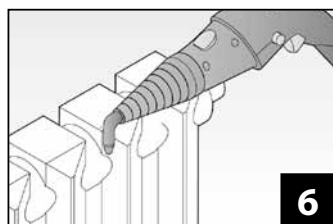
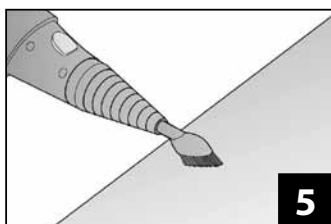
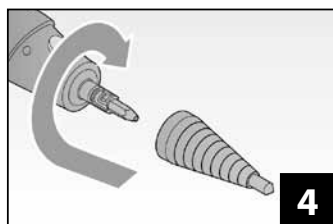
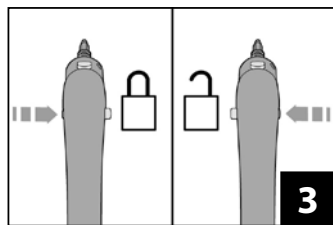
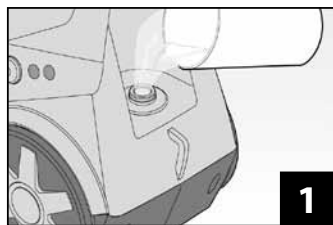


Accessoires inclus

- | | |
|------------------------|----------------------------------|
| 1. Buse de rallonge | 8. Sac à accessoires |
| 2. Brosse ronde | 9. Entonnoir |
| 3. Buse à angle | 10. Tasse à mesurer |
| 4. Brosse à tissus | 11. Chiffon à planchers |
| 5. Brosse à vitres | 12. Chiffon à meubles capitonnés |
| 6. Brosse à planchers | |
| 7. Tubes prolongateurs | |

***TOUS LES ACCESSOIRES SONT COMPATIBLES AVEC LE NETTOYEUR
À VAPEUR MINI PRO EUROSTEAM^{MD}***

FAÇON D'UTILISER LES ACCESSOIRES



MODE D'EMPLOI

Comment remplir le réservoir chauffant avant l'utilisation

- * Dévisser le bouchon du réservoir chauffant (A), remplir la tasse à mesurer (11) jusqu'à la ligne (NE PAS TROP REMPLIR).
- * Utiliser l'entonnoir (10) fourni pour remplir le réservoir chauffant (1).
- * Visser le capuchon du réservoir chauffant (A).
- * Brancher l'appareil sur la prise murale.
- * Fixer l'accessoire requis sur le pistolet (H).

Comment mettre le nettoyeur à vapeur sous tension

- * Brancher le cordon électrique de l'appareil sur la prise murale et mettre l'appareil en marche en utilisant l'interrupteur Marche/Arrêt (E); l'indicateur lumineux Marche/Arrêt (D) s'allumera tout comme l'indicateur lumineux de vapeur (C) (2).
- * Après quelques minutes, l'indicateur lumineux de vapeur (C) s'éteindra pour montrer que le réservoir chauffant est pressurisé et que l'appareil est maintenant prêt à distribuer de la vapeur.

Comment faire fonctionner le nettoyeur à vapeur

- * L'indicateur lumineux de vapeur (C) s'allumera et s'éteindra au cours de l'utilisation pour montrer que le réservoir chauffant fonctionne.
- * Afin d'empêcher la distribution accidentelle de vapeur, déplacer l'interrupteur de blocage (I) de la gauche à la droite afin de débloquer la fonction de vapeur.
- * Pour distribuer de la vapeur, appuyer sur le bouton de distribution de vapeur (L) sur le pistolet (H).
- * Lors de la première utilisation, il est recommandé de décharger le jet de vapeur dans un contenant afin d'éliminer tout résidu d'eau qui pourrait se trouver à l'intérieur (toute eau qui en sort est le résultat d'une condensation à l'intérieur du tube). Cette action doit être répétée chaque fois que l'appareil est inactif quelques minutes.
- * Lorsque le pistolet (H) commence à distribuer de la vapeur, toujours diriger le jet vers le sol.

* CONSEIL : remplir avec de l'eau du robinet, de source ou en bouteille. Ne pas utiliser de l'eau de puits.*

IMPORTANT

Lorsque le nettoyeur à vapeur Multi Pro Eurosteam^{MD} n'est pas utilisé, TOUJOURS bloquer le bouton de distribution à l'aide de l'interrupteur de blocage (I).

Comment mettre le nettoyeur à vapeur hors tension

- * Pour arrêter la distribution de vapeur, relâcher le bouton de distribution (L).
- * Après l'utilisation, mettre l'appareil hors tension à l'aide de l'interrupteur (E) et en le débranchant de la prise.
- * Remettre le pistolet (H) sur la poignée spéciale (B), après avoir fait glisser l'interrupteur de blocage (I) à la position de blocage.
- * Avant de dévisser le capuchon sur le réservoir chauffant, laisser l'appareil refroidir de 20 à 30 minutes.
- * Dévisser lentement et partiellement le capuchon du réservoir chauffant et attendre quelques minutes.
- * Dévisser complètement le capuchon et le retirer.

Buse de rallonge (1)

Cet accessoire permet de nettoyer complètement toutes les surfaces où la saleté et les germes sont présents. La buse de rallonge se fixe directement sur la buse de pistolet (G) ou sur les tubes de rallonge (7) : après avoir placé les repères de la buse de pistolet (G) vis-à-vis ceux de l'accessoire, faire tourner la buse sur 90° dans le sens horaire jusqu'à ce qu'elle se bloque en place (4).

Brosse ronde (2)

Cet accessoire se fixe sur la buse de rallonge (1) et aide à dissoudre les accumulations de saleté les plus tenaces, comme celles qui se forment sur le dessus des cuisinières ou dans les rainures de coulis entre les carreaux. Il peut être utilisé pour nettoyer les accessoires de salle de bain, les éviers et les grilles de four. Il peut aussi être utilisé dans les douches et les bains afin d'éliminer toute trace de tartre (5).

Buse à angle (3)

Cet accessoire se fixe sur la buse de pistolet (G) après avoir inséré la buse de rallonge (1). Il est très utile pour accéder aux endroits difficiles d'accès afin de les nettoyer, tels que les événements, les volets, les stores et les accessoires de salle de bain.

Brosse à tissus (4)

La brosse à tissus se fixe directement sur la buse de pistolet (G) ou sur les tubes de rallonge (7). Lorsque le chiffon à meubles capitonnés (12) est utilisé, il est possible d'utiliser la brosse pour éliminer la poussière et pour le nettoyage quotidien des sofas, fauteuils, couvertures, matelas et coussins (7). La brosse peut aussi être utilisée pour rafraîchir les tissus et en éliminer les plis. S'assurer de vider l'eau condensée dans le tuyau flexible dans un contenant afin de ne pas mouiller le tissu.

Brosse à vitres (5)

Une brosse essuie-vitre peut être fixée sur la brosse à tissus (4) : pour les assembler, insérer les languettes à la base de la brosse à tissus dans les crochets au bas de la brosse essuie-vitre. Utiliser la brosse essuie-vitre pour nettoyer les vitres, les miroirs et les surfaces polies (9). Ne pas utiliser la brosse essuie-vitre si la surface à nettoyer est froide, car la différence de température peut causer une cassure de la surface.

Brosse à planchers (6)

Cet accessoire est utilisé sur les tubes de rallonge (7) et il comporte des attaches de chiffon pratiques qui permettent de fixer le chiffon à meubles capitonnés (12) fourni ainsi que d'autres types de chiffons lavables à la machine. Pour installer le chiffon, placer la brosse au milieu, soulever les pinces aux extrémités de la brosse, insérer un bout d'un chiffon sous chaque pince, puis relâcher les pinces (10).

Tubes de rallonge (7)

Les tubes de rallonge s'enclenchent l'un dans l'autre et peuvent facilement être séparés en appuyant sur le bouton de désenclenchement. Ils sont pratiques pour atteindre les surfaces élevées avec la brosse à vitres (6) ou ils peuvent être utilisés avec la brosse à planchers (6) (11).

Sac à accessoires (8)

Le nettoyeur à vapeur Multi Pro Eurosteam^{MD} est vendu avec ce sac de rangement à accessoires pratique et il permet de garder les accessoires à portée de la main lors du nettoyage.

REPLISSAGE EN COURS D'UTILISATION ET NETTOYAGE

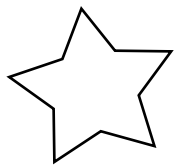
Comment remplir le réservoir chauffant en cours d'utilisation

Si le réservoir chauffant devait se vider en cours d'utilisation de l'appareil, mettre ce dernier hors tension et le débrancher de la prise murale et procéder comme suit :

- * Appuyer sur le bouton de distribution de vapeur (L) afin d'évacuer toute vapeur résiduelle;
- * Dévisser lentement le capuchon de remplissage du réservoir chauffant (A) et attendre quelques secondes que toute la vapeur en soit sortie avant de dévisser le capuchon complètement. Attendre quelques minutes avant d'ajouter de l'eau au réservoir chauffant;
- * Ajouter de l'eau à l'aide de la tasse à mesurer (11) en prenant soin d'insérer l'entonnoir (10) dans le réservoir chauffant, et de verser l'eau lentement afin de prévenir les jets de vapeur.
- * Il est recommandé d'attendre au moins 3 minutes après avoir débranché l'appareil avant d'ajouter de l'eau au réservoir chauffant;
- * Remettre en place le capuchon de remplissage du réservoir chauffant (A) et le visser fermement;
- * Brancher l'appareil sur la prise murale.
- * Appuyer sur la touche Marche/Arrêt (E) et attendre que les lumières indiquent que l'appareil est prêt à être utilisé.

Nettoyage et entretien

- * Il est important de nettoyer le réservoir chauffant au moins une fois par mois afin d'éliminer tout résidu de tartre qui pourrait affecter le fonctionnement normal du nettoyeur à vapeur Multi Pro Eurosteam^{MD}.
- * Mettre l'appareil hors tension et le débrancher de la prise murale.
- * Laisser l'appareil refroidir avant de nettoyer le réservoir chauffant afin de prévenir tout risque de brûlure.
- * Évacuer toute pression restante dans le réservoir chauffant à l'aide du bouton de vapeur (L) sur le pistolet (H), en prenant soin de diriger le jet dans un contenant approprié.
- * Dévisser lentement le capuchon de remplissage du réservoir chauffant (A) et le retirer complètement.
- * Remplir le réservoir chauffant d'eau du robinet, secouer vigoureusement, puis le retourner à l'envers pour le vider.
- * Répéter ces étapes quelques fois.
- * Ne jamais ajouter un produit détartrant, du vinaigre ni toute autre substance parfumée au réservoir puisqu'ils risquent d'endommager l'appareil et cela annulera immédiatement la garantie.



CONSEILS

- * Ne pas exercer de pression excessive sur les brosses, ce qui permettra d'en prolonger la vie. Laisser la vapeur faire le travail et utiliser la brosse pour effriter la saleté avant d'essuyer avec un chiffon.
- * Avant de ranger votre nettoyeur à vapeur Multi Pro Eurosteam^{MD}, s'assurer que le réservoir chauffant est vide et le capuchon dévissé. Cela permettra au réservoir chauffant de respirer et réduira les dépôts de tartre.
- * Ne pas trop remplir le réservoir chauffant. S'il est trop rempli, seulement de l'eau chaude sortira de la buse jusqu'à ce que le niveau d'eau soit suffisamment bas pour permettre la formation de vapeur.
- * Toujours ranger le nettoyeur à vapeur loin des animaux de compagnie et des enfants. Ce n'est pas un jouet et il peut être endommagé s'il est utilisé d'une manière inappropriée.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	VÉRIFIER	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION POSSIBLE
Aucune vapeur ne sort de la buse	Indicateur lumineux de vapeur (C) allumé	Le réservoir chauffant est froid	Attendre que l'indicateur lumineux de vapeur (C) s'éteigne
Aucune vapeur ne sort de la buse	Indicateur lumineux de vapeur (C) éteint	Il n'y a pas d'eau dans le réservoir chauffant	Remplir le réservoir chauffant de la manière décrite au paragraphe «Comment remplir le réservoir de chauffage en cours d'utilisation» à la page 10
Aucune vapeur ne sort de la buse	Indicateur lumineux de vapeur (C) allumé - eau dans le réservoir chauffant	Défaillance	Communiquer avec Redfern Enterprises Canada 1-877-387-7770 É.-U. 1-877-462-5757
La buse distribue peu de vapeur	Indicateur lumineux de vapeur (C) allumé	Le réservoir chauffant est froid	Attendre que le réservoir chauffant chauffe

GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE

Redfern Enterprises garantit que ce produit sera exempt de défauts de matériaux et de fabrication pour une période d'un (1) an à compter de la date d'achat d'origine, lorsqu'il est utilisé pour un usage domestique normal, sous réserve des conditions, exclusions et exceptions suivantes.

Si un défaut couvert par les dispositions de la garantie limitée était découvert au cours de ladite période d'un (1) an, Redfern Enterprises réparera ou remplacera, à la discrétion des techniciens, toute pièce défectueuse à condition que l'appareil soit retourné par l'acheteur d'origine, fret payé d'avance, à :

É.-U.

Redfern Enterprises, 4114 North Pecos Road, Unit 102, Las Vegas NV 89115 É.-U.

CANADA

Redfern Enterprises, 101 - 127 Commercial Drive, Calgary (Alberta) T3Z 2A7 Canada

L'envoi doit inclure la preuve d'achat et un paiement de 29,95 \$ pour les frais de manutention et d'expédition.

La responsabilité de Redfern Enterprises en vertu de cette garantie se limite exclusivement au coût des pièces de rechange ou de l'appareil au complet, à notre discrétion. LA GARANTIE N'INCLUT PAS LES FRAIS DE MAIN-D'OEUVRE.

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces et ne s'applique pas à tout appareil qui a été altéré ou utilisé à des fins commerciales. Cette garantie ne s'applique pas à tout défaut découlant d'une utilisation inappropriée du produit, de la négligence, du fait de ne pas avoir suivi les instructions de Redfern, de l'utilisation d'un courant ou d'une tension autre que ce qui est indiqué sur le produit, d'une altération ou d'une réparation non autorisée par Redfern, de tout emballage défectueux ou de toute manipulation inappropriée pendant le transport (par tout transporteur régulier). La réparation ou le démontage par toute personne autre qu'un centre de réparation autorisé par Redfern annulera la garantie.

Cette garantie d'applique à l'acheteur d'origine de l'appareil et exclut toute autre garantie légale ou conventionnelle. La responsabilité de Redfern Enterprises, le cas échéant, se limite aux obligations précises qu'elle assume en vertu des conditions de cette garantie limitée. En aucun cas Redfern Enterprises ne peut-elle être tenue pour responsable de dommages accessoires ou indirects de quelque nature que ce soit. Certaines provinces et certains territoires ne permettent pas les exclusions ni les limitations concernant les dommages accessoires ou indirects, et il est donc possible que cela ne s'applique pas à vous.

Cette garantie vous donne des droits précis qui varient d'une province à l'autre ou d'un territoire à un autre.

Nous déployons constamment tous les efforts possibles afin d'améliorer nos produits, et les spécifications ci-jointes sont donc modifiables sans préavis.

GARANTIE

Pour toute question ou préoccupation concernant votre appareil Redfern, communiquer avec le service à la clientèle. S'assurer de toujours communiquer avec Redfern avant de retourner toute pièce ou l'appareil afin d'obtenir une autorisation de retour.

Les retours non autorisés, ainsi que les envois contre remboursement, seront refusés.

*Important : après avoir reçu une autorisation de retour, emballer l'article soigneusement afin d'éviter tout dommage lors de l'expédition.

S'assurer d'indiquer le nom, l'adresse complète et le numéro de téléphone de l'expéditeur et d'inclure une note indiquant les détails de l'achat, le numéro de modèle et le problème présumé. Nous recommandons d'assurer l'envoi (puisque les dommages en cours d'expédition ne sont pas couverts par votre garantie). Indiquer «ATTENTION CUSTOMER SERVICE» sur l'extérieur de l'envoi.

Communiquer avec Redfern Entreprises pour tout ce qui a trait au service à la clientèle.

CANADA

1-877-387-7770

info@redferment.com

info@redferment.com

É.-U.

1-877-462-5757

infous@redferment.com

MODELO 4203

EUROSTEAM®
Multi
Pro Steamer

EN



FR

Manual de instrucciones

ES



DISEÑO ITALIANO



★ Líderes en mercadotecnia y demostración profesionales ★



Eurosteam® es una marca comercial registrada de 974514 AB Ltd.

CANADA: 1-877-387-7770 EE.UU.: 1-877-462-5757
www.redferment.com

AL USAR CUALQUIER ELECTRODOMÉSTICO, SIEMPRE DEBEN TENERSE ALGUNAS PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD.

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

LEER ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DEL EMPLEO

ADVERTENCIA:

1. La Vaporizadora Multi Pro Eurosteam® es ÚNICAMENTE para uso doméstico.
2. NO la sumerja en ningún líquido. Apáguela y desenchúfela SIEMPRE para llenarla de agua.
3. No dejar el aparato sin vigilar cuando esté conectado a la red eléctrica; desconectarlo después de cada empleo.
4. No dirigir nunca el chorro del vapor hacia personas, animales, plantas o bien hacia equipos que contengan partes eléctricas (ej: interno de los hornos).
5. No la use si el cable eléctrico se daña o si alguna parte se ha caído o dañado.
6. No intente desarmar o reparar el aparato. Si lo intenta se anulará e invalidará la garantía.
7. Nunca use el cable para transportarla ni jale el cable para desconectarla del enchufe. Para desenchufar, agarre la clavija y retírela del enchufe.
8. No la manipule con las manos húmedas.
9. Mantenga el cable alejado de superficies calientes así como de bordes y esquinas filosos.
10. Conectar siempre el aparato a una toma con la conexión a tierra.
11. Siempre apáguela, desenchúfela y deje que se enfríe antes de llenar de agua o vaciarla.
12. ATENCIÓN: peligro de quemaduras
NO ABRIR el tapón de la caldera, DURANTE EL USO.
ATENCIÓN: Antes de desenroscar el tapón de la caldera, hacer lo siguiente:
 - apagar el aparato mediante el interruptor y desconectar el cable de alimentación de la toma de corriente;
 - descargar la presión residual dentro de la caldera, accionando el pulsador erogación vapor en la pistola, dirigiendo el chorro a un recipiente adecuado;

- dejar que se enfríe el aparato durante unos minutos;
 - desenroscar parcialmente y lentamente el tapón caldera y esperar unos segundos;
 - desenroscar completamente y quitar el tapón caldera.
13. El contacto con partes de metal calientes, agua caliente, o vapor puede causar quemaduras.
 14. Al usarla, asegúrese de que el tapón de la caldera cierra y permanece cerrado.
 15. NUNCA emplee limpiadores, fragancias, aceites o sustancias químicas en la caldera.
 16. Únicamente utilice en la caldera agua del suministro urbano, de manantial o embotellada. (No agua de pozo)
 17. No opere el aparato cerca de líquidos inflamables o en áreas con sustancias volátiles.
 18. Enchufe en un tomacorriente de 120V, 60Hz únicamente. No utilice con cables de extensión.
 19. Guarde en un lugar fresco y seco.
 20. En caso de resultar dañada, póngase en contacto con Servicio al cliente de Redfern Enterprises para obtener información sobre reparaciones.
 21. Este aparato no es adecuado para que lo usen personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas; personas que no tengan experiencia ni conocimiento del aparato, a no ser que estén atentamente vigiladas o bien instruidas por lo que se refiere al empleo del mismo aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
 22. Es necesario vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
 23. Antes de utilizar el producto asegúrese que los objetos, las superficies y los tejidos que se desean tratar sean resistentes o compatibles con la elevada temperatura del vapor. En concreto para suelos de terracota tratada, superficies de madera y tejidos delicados, como seda o terciopelo, se aconseja consultar las instrucciones del fabricante y efectuar una prueba en una parte escondida o en una muestra.
 24. LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES EN ESTE MANUAL.

GUARDAR ESTAS INSTRUCCIONES

IMPORTANTE

- * Vacíe siempre el agua condensada de la manguera antes de usar o si la unidad no se ha usado por un periodo prolongado. Para vaciar la manguera, coloque la boquilla en un lavabo o recipiente y oprima el botón del vapor.
- * Tenga siempre un cuidado extremo al abrir el tapón de la caldera ya que puede calentarse al estar en uso y el vapor de escape puede causar escaldaduras o quemaduras.

**Contacte con Redfern Enterprises para cualquier
consulta de Servicio al cliente**

CANADA

1-877-387-7770

info@redferment.com

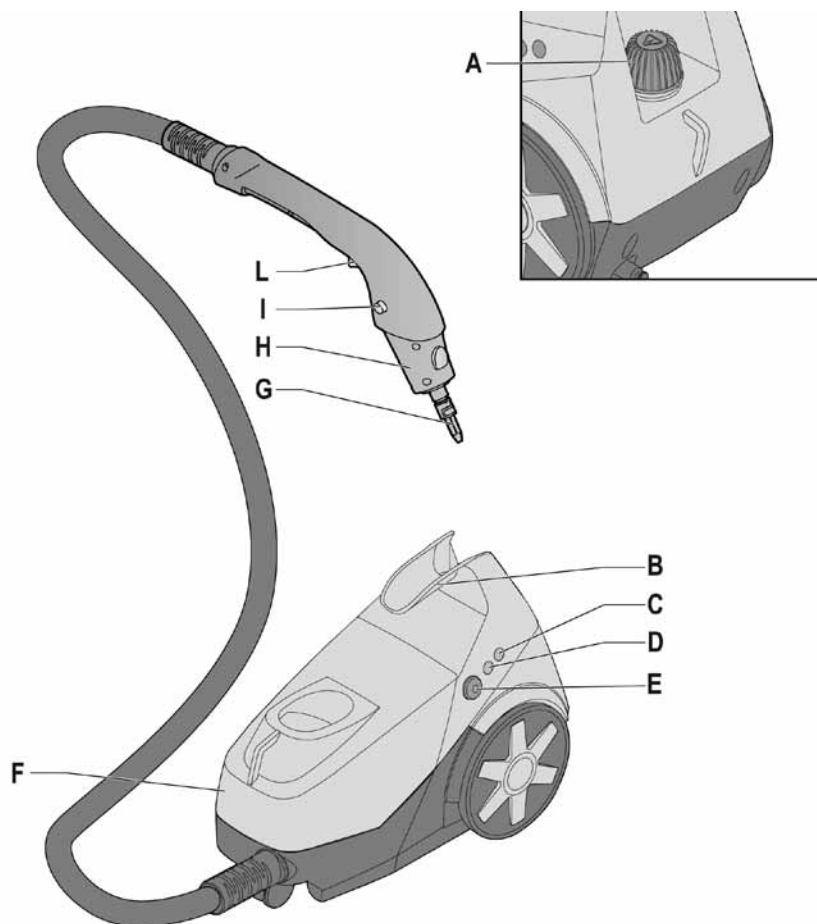
info@redferment.com

EE.UU.

1-877-462-5757

infous@redferment.com

VAPORIZADORA MULTI PRO EUROSTEAM® MODELO 4203



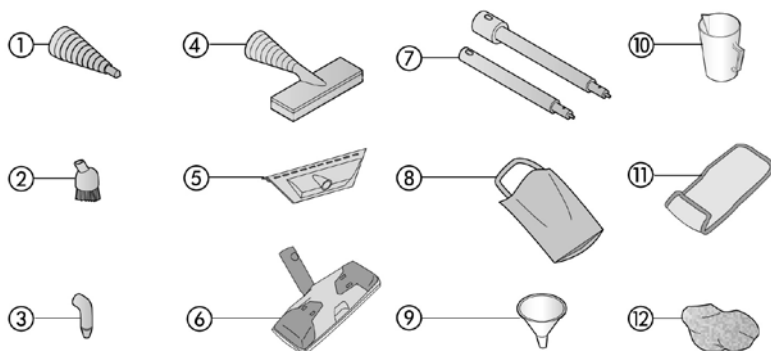
Unidad Vaporizadora Multi Pro Eurosteam®

- | | |
|-------------------------------------|------------------------------|
| A. Tapón del tanque de caldera | F. Cuerpo de la vaporizadora |
| B. Asa | G. Boquilla de la pistola |
| C. Luz de vapor listo | H. Pistola |
| D. Luz de encendido/apagado | I. Seguro del interruptor |
| E. Interruptor de encendido/apagado | L. Botón surtidor de vapor |

LO QUE SE INCLUYE



MODELO 4203
Vaporizadora Multi Pro Eurosteam®

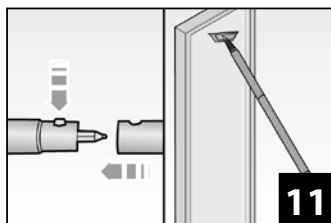
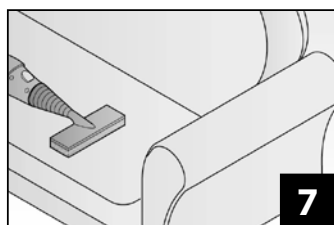
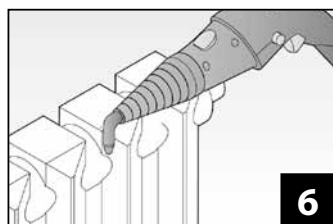
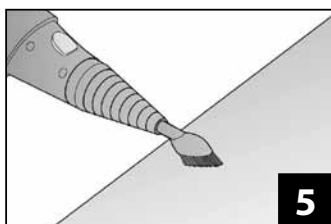
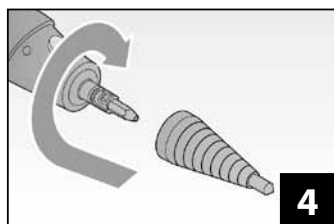
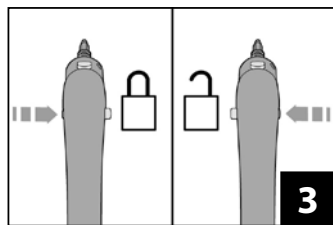
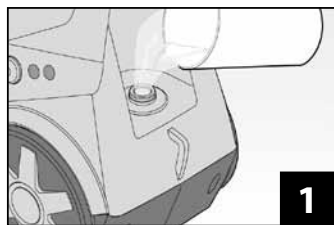


Accesorios incluidos

- | | |
|-----------------------------|--------------------------|
| 1. Boquilla de extensión | 6. Utensilio para pisos |
| 2. Cepillo redondo | 7. Tubos de extensión |
| 3. Boquilla angular | 8. Bolsa para accesorios |
| 4. Utensilio para tapicería | 9. Embudo |
| 5. Utensilio para ventanas | 10. Recipiente medidor |
| | 11. Paño para pisos |
| | 12. Paño para tapicería |

***TODOS LOS ACCESORIOS SE ACOPLAN A LA VAPORIZADORA
MINI PRO EUROSTEAM®***

ACCESORIOS EN USO



INSTRUCCIONES DE USO

Cómo llenar el tanque de la caldera antes de usar

- * Desenrosque el tapón de la caldera (A), llene el recipiente medidor (11) hasta la raya de llenado (NO REBOSAR).
- * Utilice el embudo (10) proporcionado para llenar el tanque de la caldera (1)
- * Enrosque el tapón del tanque de la caldera (A).
- * Enchufe la unidad a un tomacorriente de pared.
- * Acople la pistola el accesorio requerido (H).

Cómo encender la unidad

- * Enchufe el cable a un tomacorriente de pared y encienda el aparato usando el interruptor de encendido/apagado (E); la luz de encendido/apagado (D) se prenderá así como la luz de vapor listo (C) (2).
- * Luego de unos minutos, la luz de vapor listo (C) se apagará para mostrar que el tanque de la caldera está presurizado y el aparato puede entonces surtir vapor.

Funcionamiento

- * La luz de vapor listo (C) se encenderá y apagará cuando el aparato esté en uso a fin de mostrar que el tanque de la caldera está funcionando.
- * Para evitar que el vapor se surta accidentalmente, el seguro del interruptor (I) debe moverse de la izquierda hacia la derecha para desbloquear la función de vapor.
- * Para surtir el vapor, oprima el botón (L) de la pistola (H).
- * Al usar el aparato por vez primera, se aconseja rociar el chorro de vapor en un recipiente a fin de desechar cualquier residuo de agua que pueda existir en el interior del tubo (cualquier agua que salga será debido a la condensación dentro del tubo). Esta acción debe repetirse incluso después de unos cuantos minutos de inactividad.
- * Cuando la pistola (H) comience a surtir vapor, apunte siempre el chorro hacia abajo, al suelo.

IMPORTANTE

Cuando la Vaporizadora Multi Pro Eurosteam® no esté en uso, asegure SIEMPRE el botón surtidor de vapor con el interruptor (I)

CONSEJO: Llene con agua del suministro urbano, de manantial o embotellada. No use agua de pozo.

INSTRUCCIONES DE USO

Cómo apagar la vaporizadora

- * Para detener el flujo de vapor, suelte el botón surtidor de vapor (L).
- * Al terminar de usar, apague el aparato usando el interruptor (E) y desenchúfelo del tomacorriente.
- * Reacople la pistola (H) sobre el asa especial (B), luego de poner la pieza deslizante (I) en la posición de bloqueo.
- * Antes de desenroscar el tapón de la caldera, deje que la unidad se enfríe por 20 a 30 minutos.
- * Afloje lentamente el tapón del tanque de la caldera y espere unos minutos.
- * Desenrosque el tapón completamente y retírelo.

Boquilla de extensión (1)

Con este accesorio es posible limpiar por completo todas las superficies donde se acumula la suciedad y los gérmenes. Esta boquilla puede acoplarse directamente a la boquilla de la pistola (G) o a los tubos de extensión (7): luego de alinear las marcas en la boquilla de la pistola (G) y el accesorio, gire la boquilla 90° en el sentido de las manecillas del reloj hasta que quede asegurada (4).

Cepillo redondo (2)

Este accesorio es para acoplarse en el tubo de extensión (1) y ayuda a disolver la acumulación más reacia de mugre, como la que se forma en la estufa o entre las juntas de los azulejos. Puede utilizarse para limpiar los accesorios de baño, lavabos y las rejillas de los hornos. Asimismo puede utilizarse en duchas y baños para eliminar todos los vestigios de sarro (5)

Boquilla angular (3)

Este accesorio es para acoplarse a la boquilla de la pistola (G) luego de insertar la boquilla de extensión (1). Es muy útil para alcanzar y limpiar en áreas difíciles tales como respiraderos, contraventanas, persianas y superficies de baño.

Utensilio para tapicería (4)

Este utensilio para telas puede acoplarse directamente en la boquilla de la pistola (G) o los tubos de extensión (7). Cuando se le pone el paño (12), es posible usar el utensilio para quitar el polvo y para la limpieza cotidiana de sofás, sillas, mantas, colchones y cojines (7). El utensilio también puede usarse para orear y desarrugar las telas. Asegúrese de descargar la condensación de la manguera en recipientes a fin de no humedecer las telas.

Utensilio para ventanas (5)

Un utensilio limpiador de ventanas puede acoplarse al utensilio de tapicería (4): para ensamblarlos, inserte las pestañas en la base del utensilio para telas, en los ganchos en la parte inferior del utensilio limpiador de ventanas. Utilice el utensilio limpiador para limpiar ventanas, espejos y superficies lustrosas (9). No emplee el utensilio limpiador de ventanas si la superficie está fría ya que el cambio de temperatura podría causar que la superficie se quiebre.

Utensilio para pisos (6)

Este utensilio se usa con los tubos de extensión (7) y cuenta con unos prácticos agarres de tela que pueden sujetar el paño incluido (12) así como cualquier otro tipo de paño lavable en la máquina. Para ajustar el paño, coloque el utensilio a la mitad, levante los clips en los extremos del utensilio, inserte una orilla del paño y luego suelte los clips (10).

Tubos de extensión (7)

Los tubos de extensión se enganchan y pueden separarse fácilmente al oprimir el botón de desbloqueo. Son útiles para alcanzar las superficies elevadas con el limpiador de ventanas (5) o pueden usarse con el utensilio para pisos (6) (11).

Bolsa para accesorios (8)

La Vaporizadora Multi Pro Eurosteam® viene con una bolsa que es práctica para almacenar así como mantener los accesorios a la mano mientras se realiza la limpieza.

CÓMO LLENAR AL ESTAR EN USO Y LIMPIEZA

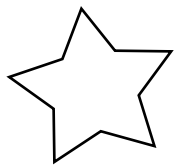
Como llenar el tanque de la caldera al estar en uso

Si el tanque de la caldera llegara a vaciarse al estar en uso, apague la unidad y desenchúfela del tomacorriente de pared y proceda de la siguiente manera:

- * Oprima el botón surtidor de vapor (L) para descargar cualquier vapor residual;
- * Desenrosque lentamente el tapón del tanque de la caldera (A) esperando unos cuantos segundos para que salga todo el vapor antes de desenroscar por completo el tapón. Espere unos minutos antes de agregar agua al tanque de la caldera;
- * Agregue más agua; utilizando el recipiente medidor (11) con el embudo (10) insertado en la caldera, cerciorándose de verterla lentamente a fin de evitar que se formen emanaciones bruscas de vapor.
- * Se recomienda esperar al menos 3 minutos desde el desenchufe de la unidad antes de agregar más agua al tanque de la caldera;
- * Vuelva enroscar firmemente el tapón del tanque de la caldera (A) en su sitio;
- * Enchufe la unidad en el tomacorriente de pared;
- * Oprima el interruptor de encendido (E) y espere a que se prendan las luces que indican que la unidad está lista para usarse.

Limpieza y mantenimiento

- * Es importante limpiar el tanque de la caldera al menos una vez al mes para eliminar cualquier residuo de sarro que pudiera afectar el funcionamiento normal de la Vaporizadora Multi Pro Eurosteam®.
- * Apague la unidad y desenchúfela del tomacorriente de pared.
- * Deje que la unidad se enfríe antes de limpiar el tanque de la caldera a fin de prevenir el riesgo de escaldaduras y quemaduras.
- * Deje salir cualquier presión que haya quedado en el tanque de la caldera usando el botón de vapor (L) en la pistola (H), cerciorándose de apuntar el chorro hacia el interior de un recipiente adecuado.
- * Desenrosque lentamente el tapón del tanque de la caldera (A) y retírelo por completo.
- * Llene el tanque de la caldera con agua del grifo, agítelo con fuerza y luego voltee-lo para vaciarlo.
- * Repita este proceso unas cuantas veces.
- * Nunca añada desincrustantes, vinagre u otra sustancia perfumada al tanque ya que podrían dañar la unidad e invalidarán y anularán la garantía inmediatamente.



CONSEJOS

- * Para alargar la vida del cepillo y los utensilios, no los presione de manera excesiva. Deje que el vapor haga el trabajo y empléelos para aflojar el área a limpiar antes pasar un trapo.
- * Asegúrese de guardar su Vaporizadora Multi Pro Eurosteam® con el tanque de la caldera vacío y el tapón desenroscado. Esto permitirá que la caldera respire y minimizará los depósitos.
- * No rebose la caldera. Cuando se llena de más, saldrá solamente agua caliente de la boquilla hasta que el nivel del agua baje lo suficiente para generar vapor.
- * Guarde siempre su vaporizadora lejos de niños y animales, no es un juguete y puede resultar dañada si se usa de un modo distinto para el que ha sido diseñada.

RESOLUCIÓN DE FALLAS

PROBLEMA	REVISAR	CAUSA POSIBLE	POSIBLE REMEDIO
No sale vapor de la boquilla	Luz de vapor listo (C) encendida	Tanque de la caldera frío	Esperar que la luz de vapor listo (C) se apague
No sale vapor de la boquilla	Luz de vapor listo (C) apagada	No hay agua en el tanque de la caldera	Llenar el tanque de la caldera como se indica en el párrafo “Llenado del tanque de la caldera al estar en uso” página 8
No sale vapor de la boquilla	Luz de vapor listo (C) apagada; agua en el tanque de la caldera	Mal funcionamiento	Contacte con Redfern Enterprises Canadá 1-877-387-7770 EE.UU. 1-877-462-5757
La boquilla surte poco vapor	Luz de vapor listo (C) encendida	El tanque de la caldera está frío	Esperar a que el tanque de la caldera se caliente

GARANTÍA

GARANTÍA LIMITADA

Redfern Enterprises garantiza que este producto estará libre de defectos en los materiales y la mano de obra por un periodo de (1) año a partir de la fecha de compra, cuando sea utilizado de forma normal y en tareas domésticas, sujetándose a las siguientes condiciones, exclusiones y excepciones. En caso de descubrirse algún defecto que esté cubierto por los términos de la garantía limitada dentro de un lapso de (1) año, Redfern Enterprises reparará o reemplazará, a la discreción de los Técnicos, cualquier parte defectuosa, siempre y cuando la unidad sea enviada por el comprador original, con gastos de traslado prepagados, a:

EE.UU.

Redfern Enterprises, 4114 North Pecos Road, Unit 102, Las Vegas NV 89115 USA

CANADA

Redfern Enterprises, 101 - 127 Commercial Drive, Calgary AB T3Z 2A7 Canadá

Deberá incluirse el comprobante de compra junto con \$29.95 para los gastos de envío y embalaje de la devolución.

La responsabilidad de Redfern Enterprises bajo esta garantía se limita exclusivamente al costo de las partes de reemplazo o la unidad completa según nuestra elección. LOS CARGOS POR MANO DE OBRA NO ESTÁ INCLUIDOS.

La presente garantía no cubre el desgaste normal de las piezas y no se aplica a ninguna unidad que haya sido manipulada indebidamente o utilizada para propósitos comerciales. La garantía no se aplica a defecto alguno que pudiera surgir a causa del mal uso, negligencia, incumplimiento de las instrucciones de Redfern, el uso de una corriente o voltaje eléctricos diferentes a los estampados en el producto, cualquier alteración o reparación no autorizada por Redfern, daños cualesquiera debidos a un embalaje inadecuado o mal manejo en el traslado (por cualquier servicio de transportes). Cualquier reparación o desmontaje por alguien que no sea un centro autorizado de servicio de Redfern anulará la garantía.

Esta garantía se extiende al comprador original de la unidad y excluye cualesquiera otras garantías legales y/o convencionales. La responsabilidad de Redfern Enterprises, de haber alguna, está limitada a las obligaciones expresamente asumidas por la misma bajo los términos de la garantía limitada. En ninguna instancia Redfern Enterprises es responsable de daños incidentales o consecuenciales de cualquier índole. Algunos estados/provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuenciales, por lo que lo anterior puede no ser aplicable en el caso de usted.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos que varían de estado a estado y de provincia a provincia.

Nos esmeramos constantemente para mejorar nuestros productos, por lo que las especificaciones aquí contenidas están sujetas a cambio sin previo aviso.

GARANTÍA

Si usted tiene alguna pregunta o preocupación en relación a su electrodoméstico Redfern, no dude en ponerse en contacto con Servicio al Cliente. Por favor no devuelva ningún producto sin antes contactar a Redfern para obtener una autorización de devolución.

Las devoluciones no autorizadas, así como los envíos de entregas contra reembolso, serán rechazados.

*Importante: Después de recibir una autorización de devolución, embale cuidadosamente el artículo a fin de evitar daños en el traslado. Asegúrese de incluir si nombre, dirección completa y número telefónico con una nota que proporcione su información de compra, número de modelo y lo que usted cree que es el problema con el artículo. Le recomendamos adquirir un seguro para su paquete (ya que el daño en transporte no está cubierto por su garantía). Marque el exterior de su paquete "ATENCIÓN SERVICIO AL CLIENTE".

Contacte con Redfern Enterprises para cualquier consulta de Servicio al Cliente

CANADA

1-877-387-7770

info@redfernent.com

info@redfernent.com

EE.UU.

1-877-462-5757

infous@redfernent.com